

TSE 3003



Made in Germany
www.burg-waechter.de

Istruzioni per l'uso – Professional Mode:

Timer settimanale, calendario festività e ferie,
ritardo di apertura, funzioni amministratore

SecuTronic



Indice



Funzioni di tempo.....	3
Timer settimanale (orari di accesso).....	5
Timer A + timer B (accesso singolo).....	6
Esempio di programmazione dell'accesso singolo.....	7
Opzioni timer B (accesso permanente) (disponibile solo nel TSE 3003).....	8
Per es. per la programmazione dell'accesso permanente.....	9
Calendario festività e ferie.....	10
Festività variabili.....	11
Crea festività variabili.....	12
Mostra e/o elimina festività variabili.....	13
Festività fisse.....	14
Crea festività fisse.....	15
Mostra e/o elimina festività fisse.....	16
Ritardo apertura.....	17
Regolazione ora.....	18
Ora legale.....	19
Funzioni utente.....	20
Crea utente / modifica utente.....	21
Funzioni amministratore.....	22
Abilitare la modifica del codice da parte dell'utente	24
Reset funzioni di tempo.....	25
Serial Number	26
Input Licence key	27



Funzioni di tempo

Menu: Funzioni di tempo

- con i tasti \blacktriangle / \blacktriangledown selezionare il sottomenu:

- **Inserimento Ora**



- **Inserimento Data**



- **Orari di accesso**



→ istruzioni per l'uso
TSE Premium/Secutronic

→ istruzioni per l'uso
TSE Premium/Secutronic

→ pagina 5



Funzioni di tempo

Menu: Funzioni di tempo

- con i tasti ▲/▼ selezionare il sottomenu:



- **Festività**



→ pagina 10



- **Ritardo apertura**



→ pagina 17

- **Regolazione ora**



→ pagina 18

- **Ora legale**



→ pagina 19

Timer settimanale

Menu: **Orari di accesso**

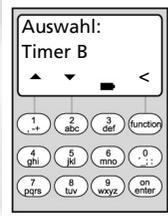
- con i tasti \uparrow/\downarrow selezionare il sottomenu:

- **Timer A**



→ pagina 6

- **Timer B**



→ pagina 6

- **Opzioni Timer B**

(funzione accesso permanente)

(funzione disponibile solo nel TSE 3003!)



→ pagina 8



Timer settimanale



Menu: **Timer A e/o timer B:** **(accesso singolo)**

- I timer A e timer B sono indipendenti l'uno dall'altro e gestiscono massimo 8 intervalli di tempo cad., che si ripetono ogni settimana.
- Gli utenti possono essere assegnati al timer A, al timer B o a nessun timer:
-> pagina 21
- Assegnando un utente ad un timer, la serratura resta chiusa per l'utente al di fuori dell'intervallo di tempo stabilito. È escluso da tale regola l'amministratore che ha diritto di accesso permanente.
ATTENZIONE: Se non viene fissato un intervallo di tempo, la serratura è accessibile agli utenti assegnati, senza limiti di tempo.
- I tasti ▲/▼ consentono di creare o modificare singoli intervalli di tempo.
- Per gli intervalli di tempo è possibile selezionare singoli giorni (per es. LU, MA.,DO) oppure i seguenti intervalli di tempo: Lu-Ve, Sa-Do, Lu-Do
- **OFF significa che l'intervallo di tempo non è attivo.**
- Beispiel: Intervallo di tempo 1
Lunedì-Venerdì
ore 8 – 14,30

N. 1 giorni: Lu-Ve
ON: OM 08:00
OFF: OM 14:30



OM :significare

O: ora

M: minuto

Timer settimanale



- Esempio di programmazione del timer A e/o del timer B di uno studio notarile:

Notaio (=Amministratore) :

Non assegnato a nessun timer, accesso illimitato

Collaboratori:

Assegnati al timer A

Intervallo di tempo 1: Lu-Ve, ore 8 - 16

Intervallo di tempo 2: Ve, ore 7-7:59

Intervallo di tempo 3: Sa, ore 8-11

Pulizie:

Assegnati al timer B

Intervallo di tempo 1: Lu – Ve, ore 8–10

Intervallo di tempo 2: Ma, ore 17-19

Intervallo di tempo 3: Ve, ore 14-16:59



Se gli intervalli di tempo sono programmati in modo da sovrapporsi, lo stato della serratura è determinato sempre dall'ultimo comando di commutazione elaborato. In tal modo è possibile una programmazione molto flessibile.

Per es:

Intervallo di tempo 1: Lu – Ve, ore 8–16

Intervallo di tempo 2: Ve, ore 14:30 - 15

La serratura è aperta dal lunedì al giovedì dalle ore 8 alle 16. Venerdì è aperta solo dalle 8 alle 15, poiché la serratura è commutata in stato "chiuso" alle ore 15.

Se per un determinato orario (per es. ore 14) vengono programmati tempi ON e OFF, prevale il comando OFF e la serratura è bloccata.

Timer settimanale



Menu: **Opzioni timer B:** **(funzione accesso permanente)**

(funzione disponibile solo nel TSE 3003!)

- I tasti \blacktriangle / \blacktriangledown consentono di passare dalla funzione "Accesso singolo" all'opzione "Apertura permanente".
- La serratura continua a comportarsi come per l'impostazione "Accesso singolo" (-> pagina 6).
- **INOLTRE:** dopo ogni immissione di codice, il sistema chiede agli utenti assegnati al timer B o all'amministratore, attraverso il display se la serratura debba restare aperta.
 - dando conferma con il tasto Enter, il T S E resta aperto
 - non premendo il tasto Enter, il sistema richiude automaticamente: non può quindi restare inavvertitamente aperto
- Quando un intervallo di tempo termina, il T S E viene chiuso automaticamente; in tal modo non è possibile che resti inavvertitamente aperto, per es. di sera!



Timer settimanale



- Esempio di programmazione della funzione di accesso permanente per uno studio di architetti:

(funzione disponibile solo nel TSE 3003!)

Titolare: (=Amministratore)	Non assegnato a nessun timer, accesso illimitato. Può attivare entro l'intervallo di tempo del timer B l'accesso permanente, per es. la porta resta sempre aperta la mattina all'apertura degli uffici.
Dipendente:	Assegnato al timer B (può attivare l'accesso permanente) Intervallo di tempo 1: Lu-Ve, ore 9 - 16 Intervallo di tempo 2: Ve, ore 7-8:59 Intervallo di tempo 3: Sa, ore 8-10
Pulizie:	Assegnate al timer A (possibile solo accesso singolo): Intervallo di tempo 1: Lu - Ve, ore 9-10 Intervallo di tempo 2: Ma, ore 16-17 Intervallo di tempo 3: Ve, ore 16-18



Attenzione alla nota sulla programmazione di intervalli di tempo sovrapposti a pagina 7.

Calendario festività e ferie

Menu: **Festività**

- con i tasti \blacktriangle / \blacktriangledown selezionare:

- Festività variabili

- Festività fisse



→ pagina 11



→ pagina 14



Calendario festività e ferie

Menu: **Festività variabili**

- con i tasti ▲/▼ selezionare:

- Festività: Crea

- Festività: Mostra / Elimina



→ pagina 12



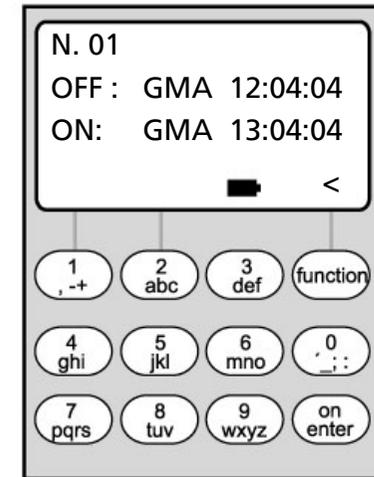
→ pagina 13

Calendario festività e ferie



Menu: **Festività variabili: Crea**

- La serratura resta chiusa nelle festività/giorni di ferie programmati per gli utenti assegnati al timer A o al timer B. Fanno eccezione tutti gli altri utenti e l'amministratore.
- È possibile impostare un massimo di 20 festività (p. es. 13 festività variabili + 7 festività fisse).
- Giorni festivi variabili cadono in un giorno variabile, come (p. Pasqua o ferie estive. Una volta trascorsi, vengono cancellati automaticamente).



- Una festività può comprendere un solo giorno:

Per es. Lunedì dell'Angelo:	OFF:	GMA	12.04.04
(il 12.06.04)	ON:	GMA	13.04.04

GMA : significare

G: giorno

M: mese

A: anno

- Una festività può descrivere però anche un intervallo di tempo:

Per es. festività pasquali:	OFF:	GMA	09.04.04
(09.04.04 - 12.04.04)	ON:	GMA	13.04.04

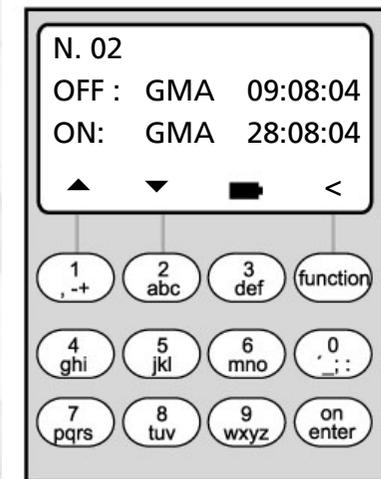
Per es. ferie estive:	OFF:	GMA	09.08.04
(09.08.04 - 27.08.04)	ON:	GMA	28.08.04

Calendario festività e ferie



Menu: **Festività variabili: Mostra / Elimina**

- Consente di visualizzare ed eventualmente cancellare tutte le voci.
- Selezionare con i tasti ▲/▼ il giorno festivo desiderato ed eliminarlo con il tasto ON.



Calendario festività e ferie



Menu: **Festività fisse**

- con i tasti ▲/▼ selezionare:

- Festività : Crea

- Festività : Mostra / Elimina



→ pagina 15



→ pagina 16

Calendario festività e ferie



Menu: **Festività fisse: Crea**

- La serratura resta chiusa nelle festività/giorni di ferie programmati per gli utenti assegnati al timer A o al timer B. Fanno eccezione tutti gli altri utenti e l'amministratore.
- È possibile impostare un massimo di 20 festività (p. es. 9 festività variabili + 11 giorni festivi fissi).
- Giorni festivi fissi sono fissati in una determinata data, come (p. Capodanno o Natale. Sono importati in tutti gli anni successivi e non devono essere riprogrammati.
- Nella programmazione non viene pertanto indicato il numero dell'anno.
- Una festività può comprendere un solo giorno:
Per es. Capodanno: OFF: GM 01.01
(il 1 gennaio) ON: GM 02.01
- Una festività può descrivere però anche un intervallo di tempo:
Per es. ferie di Natale: OFF: GM 25.12
(25.12 - 01.01.) ON: GM 02.01



G:M: significare

G: giorno

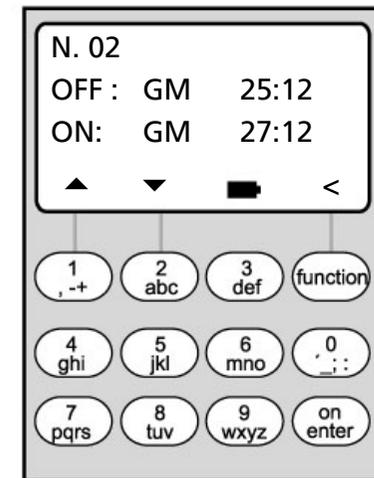
M:mese

Calendario festività e ferie



Menu: **Festività fisse: Mostra / Elimina**

- Consente di visualizzare ed eventualmente cancellare tutte le voci.
- Selezionare con i tasti \uparrow / \downarrow il giorno festivo desiderato ed eliminarlo con il tasto ON.



Ritardo di apertura



Menü: Ritardo di apertura

- Il ritardo di apertura impedisce una apertura diretta, p. es come sicurezza contro le aggressioni
- Il ritardo di apertura è valido per tutti gli utenti, anche per l'amministratore; può essere impostato e modificato solo dall'amministratore
- Il ritardo programmato decorre a ritroso dalla prima immissione del codice; il codice deve quindi essere inserito una seconda volta. A tale scopo la persona autorizzata all'accesso ha 5 min di tempo (questo tempo non può essere impostato); se i 5 min passano senza nuova immissione di codice, la procedura deve essere ripetuta completamente
- È possibile programmare tempi di ritardo da 00 a 99 min; un tempo di ritardo 00 significa che il ritardo di apertura non è attivo



Regolazione ora

Menu: **Regolazione ora**

- Qualora sia richiesta una particolare precisione dell'orologio, è possibile regolare l'ora.

- Esempio:

variazione misurata:

+ 1 min (=60 10 sec) in 90 giorni

si ottiene quindi un
valore di correzione di

- 60 sec / 90 giorni = - 0,7 secondi al giorno

- Input: tramite i tasti \blacktriangle / \blacktriangledown selezionare il segno e quindi immettere il valore di correzione calcolato.



sec/day significare:

sec: secondo

day: giorno

Regolazione dell'ora legale



Menu: **Commutazione ora**

- L'ora può essere commutata automaticamente da ora legale a ora normale e viceversa.
- Questa funzione può essere attivata come segue per mezzo dei tasti ▲/▼ :

Ora legale:
(Ora legale dell'Europa centrale)

OFF:

Funzione attivata

Funzione disattivata



Funzioni utente

Menu: **Utente**

- con i tasti ▲/▼ selezionare:

- **Crea**



→ pagina 21

- **Modifica**



→ pagina 21

- **Ver**



→ istruzioni per l'uso Secutronic

- **Elimina**



→ istruzioni per l'uso TSE/Premium Secutronic



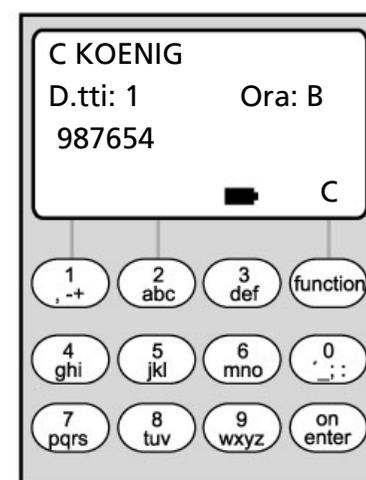
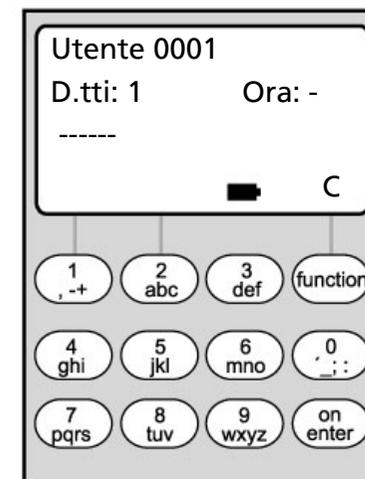
Crea utente/modifica



Menu: Crea utente/modifica

- Nella prima riga è possibile immettere il nome dell'utente
- Nella 2° riga a sinistra è possibile stabilire i seguenti diritti di accesso:
 - 1: diritto generale di accesso
 - 0: accesso negato
 - 1/2: accesso possibile solo con un'altra persona
 - 1/3: accesso possibile solo con 2 altre persone
 - ADMI: diritto di accesso e programmazione
- Nella 2° riga a destra è possibile assegnare gli utenti ad un timer settimanale:
 - A: timer A
 - B: timer B
 - : nessun timer assegnato
- Nella 3° riga all'utente viene assegnato un codice

Esempio: C. Koenig ha il diritto esclusivo di accesso (1), è assegnato al timer B e dispone del codice di accesso 987654



Funzioni amministratore

Menu: Amministratore

- con i tasti ▲/▼ selezionare:

- **Lunghezza codice**



→ istruzioni per l'uso
TSE Premium/Secutronic

- **Riorganizza**



→ istruzioni per l'uso
TSE Premium/Secutronic

- **Modifica codice ut.**



→ pagina 24



Funzioni amministratore

Menu: **Amministratore**

- con i tasti ▲/▼ selezionare:

- **Reset funzioni orari**

- **Mostra numero di serie**

- **Input codice di sblocco**



→ pagina 25



→ pagina 26



→ pagina 27



Abilitare la modifica del codice da parte dell'utente



Menu: **Modifica codice**

- L'amministratore stabilisce se gli utenti possono modificare autonomamente il proprio codice di accesso:

- con i tasti ▲/▼ selezionare:

Si: Gli utenti possono modificare autonomamente il proprio codice di accesso.

No: Solo l'amministratore può modificare il codice di accesso degli utenti.



Reset funzioni di tempo



Menu: **Reset funzioni di tempo**

- Con questa funzione l'amministratore può cancellare in modo semplice e veloce tutte le registrazioni del timer settimanale, del calendario festività e del ritardo di apertura.
- **ATTENZIONE: Tutte le registrazioni vanno irrimediabilmente perdute!**
- Attenzione: Tutti gli utenti assegnati ad un timer e con diritti di accesso limitati, dopo un reset hanno diritto di accesso indipendente dagli orari (illimitato)!

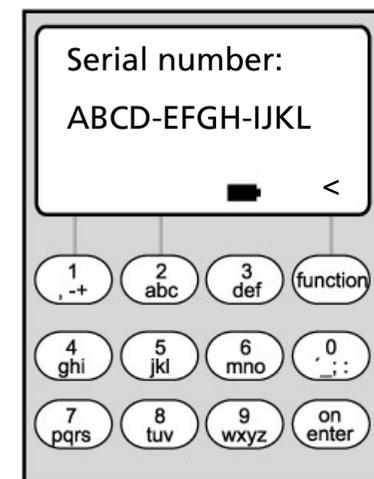


Mostra Serial number



Menu: **Mostra Serial number**

- Consente di richiamare il numero di serie della serratura.
- Questo numero di serie è necessario per richiedere il codice di sblocco per sbloccare le funzioni supplementari "Timer settimanale", "Calendario festività" e "Ritardo di apertura" (vedere anche pagina 27: Menu Input codice di sblocco).



Input Licence key



Menu: **Input Licence key**

- Le funzioni supplementari "Timer settimanale", "Calendario festività" e "Ritardo di apertura" possono essere sbloccate successivamente.
- A tale scopo leggere il numero di serie della serratura, come descritto a pagina 26, e comunicarlo al rivenditore. Egli indicherà quindi il codice di sblocco.
- Per abilitare le funzioni supplementari è necessario immettere qui il codice di sblocco.





Burg-Wächter KG

Altenhofer Weg 15

D - 58300 Wetter

Germany

www.burg-waechter.de

info@burg-waechter.de

Errori e cambiamenti riservati

Irrtum und Änderungen vorbehalten

Omissions and changes reserved

BA TSE/TRS E8 HJW 02/2005